

SPRAWOZDANIE
ZWIĄZKU POLSKICH ARTYSTÓW PLASTYKÓW
Z DZIAŁALNOŚCI ORGANIZACJI ZBIOROWEGO ZARZĄDZANIA
PRAWAMI AUTORSKIMI LUB PRAWAMI POKREWNymi
ZA ROK 2021

Niniejsze sprawozdanie zostało sporządzone na podstawie art. 91 ustawy z dnia 15 czerwca 2018r. o zbiorowym zarządzaniu prawami autorskimi i prawami pokrewnymi (Dz.U. z 2018 r., poz. 1293) oraz zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 26 lipca 2018r. w sprawie sprawozdania podstawowego organizacji zbiorowego zarządzania prawami autorskimi lub prawami pokrewnymi oraz sprawozdania z wykorzystania potrażeń na prowadzoną przez te organizacje działalność o charakterze socjalnym, kulturalnym lub edukacyjnym (Dz. U. z 2018r., poz. 1451, zwanym dalej „Rozporządzeniem”).

ROZDZIAŁ 1 (§ 4 Rozporządzenia)

Na wniosek ZPAP, Minister Kultury i Dziedzictwa Narodowego decyzją nr DWIM-WA.550.6.2019.M.Ch z dnia 27 czerwca 2019 roku cofnął w całości zezwolenie Związku Polskich Artystów Plastyków na zbiorowe zarządzanie prawami autorskimi do utworów plastycznych, jednocześnie nakazując dokonania podziału i wypłaty uprawnionym przychodów z praw należnych do 31 grudnia 2019 roku. Nałożono również obowiązek przekazania, niepodzielonych do 31.12.2019 roku środków, do Funduszu Promocji Kultury, a podzielonych i niewypłaconych do depozytu sądowego (*załącznik nr 1*)

MKiDN decyzją DWIM-WA.550.12.2019.MP z dnia 20 grudnia 2019 r. zmieniło ww. decyzję w zakresie przekazania niewypłaconych przychodów z praw należnych uprawnionym w ten sposób, że za zgodą innej upoważnionej organizacji zbiorowego zarządzania niewypłacone przychody zostaną jej przekazane wraz z dokumentacją potrzebną do podziału i wypłaty tych środków (*załącznik nr 2*).

ZPAP w 2021 roku zgodnie z nr DWIM-WA.550.6.2019.M.Ch z dnia 27 czerwca 2019 roku cofającą w całości zezwolenie Związku Polskich Artystów Plastyków na zbiorowe zarządzanie prawami autorskimi do utworów plastycznych, nie wykonywał zbiorowego zarządzania prawami autorskimi do utworów plastycznych.

ROZDZIAŁ 2 (§ 5 Rozporządzenia)

1) nazwa, siedziba i adres organizacji zbiorowego zarządzania (§ 5 pkt 1 Rozporządzenia):

- nazwa: Związek Polskich Artystów Plastyków (zw. dalej także ZPAP);
- siedziba: Warszawa;
- adres: ul. Nowy Świat 7 lok. 6, 00-496 Warszawa.

2) oznaczenie sądu rejestrowego, w którym są przechowywane akta rejestrowe organizacji zbiorowego zarządzania oraz numer wpisu w Krajowym Rejestrze Sądowym (§ 5 pkt 2 Rozporządzenia):

Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, numer w Krajowym Rejestrze Sądowym 0000106679.

3) wskazanie okresu rozliczeniowego, jaki organizacja zbiorowego zarządzania przyjęła za rok sprawozdawczy (§ 5 pkt 3 Rozporządzenia):

- okres rozliczeniowy pokrywa się z rokiem kalendarzowym i kończy się 31 grudnia.

4) kopia aktualnego statutu Związku Polskich Artystów Plastyków (§ 5 pkt 4 Rozporządzenia).

Kopia aktualnego statutu Związku Polskich Artystów Plastyków stanowi *załącznik nr 3* do niniejszego sprawozdania.

5) opis lub schemat struktury organizacyjnej organizacji zbiorowego zarządzania, z uwzględnieniem jej terenowych jednostek organizacyjnych, wraz z informacją o zmianach tej struktury w roku sprawozdawczym (§ 5 pkt 5 Rozporządzenia)

Zgodnie z § 1 Statutu ZPAP Związek Polskich Artystów Plastyków jest stowarzyszeniem twórców i posiada osobowość prawną, natomiast zgodnie z § 2 Statutu, terenem działania ZPAP jest obszar Rzeczypospolitej Polskiej. Na podstawie § 4 Statutu ZPAP tworzy, w miarę potrzeby, terenowe jednostki organizacyjne – Okręgi i Oddziały. **Okręgi** ZPAP są podstawowymi terenowymi jednostkami ZPAP i posiadają osobowość prawną. Okręg zrzesza co najmniej 40 członków rzeczywistych, zaś powołanie, połączenie, podział lub jego likwidacja następuje z mocy uchwały Kolegium Prezesów Okręgów, odpowiednio na wniosek zebrania założycielskiego lub walnego Zebrania Członków Okręgu.

Zgodnie z § 15 pkt 2) oraz § 43 Statutu **Oddziały** są jednostkami terenowymi ZPAP, działającymi w ramach organizacyjnych Okręgu i nie posiadającymi osobowości prawnej, zrzeszającymi co najmniej 15 członków rzeczywistych. Oddziały są tworzone i rozwiązywane z mocy uchwały Zarządu Okręgu, na wniosek zainteresowanych członków. Oddział może również powstać w wyniku przekształcenia Okręgu.

Na podstawie § 16 Statutu władzami ZPAP są władze główne, władze okręgowe oraz władze oddziałowe. Organami władz głównych są: Walny Zjazd Delegatów, Zarząd Główny, Kolegium Prezesów Okręgów, Główna Komisja Rewizyjna oraz Główny Sąd Koleżeński, zaś organami władz okręgowych są: Walne Zebranie Członków Okręgu, Zarząd Okręgu, Komisja Rewizyjna Okręgu oraz Sąd Koleżeński Okręgu. Organem władzy oddziałowej ZPAP jest Zarząd Oddziału. Zgodnie z § 17 Statutu ZPAP – w miarę potrzeb – tworzy wewnętrzne jednostki organizacyjne, takie jak: rady i komisje problemowe, tworzone przez władze ZPAP dla realizacji określonych zadań statutowych, sekcje, kluby i koła o zasięgu okręgowym, zrzeszające członków ZPAP w liczbie co najmniej 10 członków rzeczywistych oraz o zasięgu krajowym (ponad okręgowym), zrzeszające co najmniej 50 członków rzeczywistych, należących co najmniej do 3 Okręgów, a także jednostki gospodarcze, tworzone przez Zarząd Główny lub Zarządy Okręgów i działające na podstawie regulaminów organizacyjnych,

uchwalonych przez właściwy Zarząd. Do prowadzenia spraw związanych z obsługą działalności statutowej Zarządy mogą tworzyć biura.

Związek Polskich Artystów Plastyków w roku sprawozdawczym nie posiadał odrębnych struktur organizacyjnych w odniesieniu do zbiorowego zarządzania prawami autorskimi. Z tytułu wykonywania przez ZPAP zbiorowego zarządzania prawami autorskimi do utworów plastycznych na podstawie zezwolenia Ministra Kultury odpowiedzialność ponosi Zarząd Główny ZPAP. Czynności techniczne związane z wykonywaniem zbiorowego zarządzania prawami autorskimi są wykonywane przez pracowników Biura Zarządu Głównego ZPAP.

- 6) adresy, zakres przedmiotowy i terytorialny działania terenowych jednostek organizacyjnych organizacji zbiorowego zarządzania, jeżeli jednostki te wykonują czynności z zakresu zbiorowego zarządzania prawami autorskimi lub prawami pokrewnymi (§ 5 pkt 6 Rozporządzenia);

Terenowe jednostki organizacyjne ZPAP (okręgi i oddziały) nie wykonują czynności z zakresu zbiorowego zarządzania prawami autorskimi lub prawami pokrewnymi.

- 7) kopia regulaminu lub innego aktu wewnętrznego określającego zasady funkcjonowania jednostki organizacyjnej odpowiedzialnej za wykonywanie zbiorowego zarządzania, ze wskazaniem treści zmian tych dokumentów w roku sprawozdawczym (§ 5 pkt 7 Rozporządzenia);

W ZPAP nie wyłoniono jednostki organizacyjnej odpowiedzialnej za wykonywanie zbiorowego zarządzania. Taką odpowiedzialność ponosił Zarząd Główny ZPAP, jako obligatoryjny statutowy organ stowarzyszenia. Zarząd Główny ZPAP działa na podstawie Regulaminu Zarządu Głównego ZPAP. Kopia Regulaminu Zarządu Głównego ZPAP stanowi **załącznik nr 4**.

- 8) imiona i nazwiska członków organów statutowych organizacji zbiorowego zarządzania, sprawujących funkcje w roku sprawozdawczym, z wyłączeniem walnego zebrania członków i zebrania delegatów (§ 5 pkt 8 Rozporządzenia)

- Zarząd Główny ZPAP :

Janusz Janowski – Prezes ZPAP

Tomasz Kucharski – Wiceprezes ZPAP

Adrianna Garnik – Skarbnik ZPAP

Maksymilian Majewski – Sekretarz ZPAP do 25.08.2021r a, od 26.08.2021 r Członek Zarządu ZPAP

Maciej Aleksandrowicz – Członek Zarządu ZPAP

Maria Moroz – Członek Zarządu ZPAP do 25.08.2021r, a od 26.08.2021r Sekretarz ZPAP

Paweł Napierała – Członek Zarządu ZPAP

- Główna Komisja Rewizyjna:

Anna Babicka – Przewodniczący
Helena Sadłek – Wiceprzewodnicząca
Jacek Niewieczyża – Sekretarz
Marian Słowicki – Członek
Liliana Kozak – Członek

- Główny Sąd Koleżeński:

Katarzyna Gawrych-Olender – Przewodnicząca
Zbigniew Makarewicz – Wiceprzewodniczący
Jan Wojciech Malik – Sekretarz
Iwona Ostrowska – Członek
Jerzy Antkowiak – Członek

- Kolegium Prezesów Okręgów:

BIELSKO-BIAŁA	Mirosław Mikuszewski
BYDGOSZCZ	Jolanta Chmara
CZĘSTOCHOWA	Krzysztof Kamil Malewicz
GDAŃSK	Bartłomiej Błazejowski
GLIWICE-ZABRZE	Anna Zawisza-Kubicka
KATOWICE	Adam Dutkiewicz
KIELCE	Rafał Urbański
KOSZALIN	Ewa Miśkiewicz-Żebrowska
KRAKÓW	Joanna Warchoł
LUBLIN	Wojciech Mendzelewski
ŁÓDŹ	Ewa Tomporek Fukuoka
OPOLE	Andrzej Szejnweis
POZNAŃ	Mark Maksimovich
RADOM	Bożena Popławska
RZESZÓW	Piotr Woroniec
SZCZECIN	Roman Ciepłiński
TORUŃ	Katarzyna Wesołowska – Karasiewicz
WARSZAWA	Bożenna Leszczyńska
WROCLAW	Kazimierz Pawlak
ZAKOPANE	Stanisław Cukier
ZIELONA GÓRA	Małgorzata Bukowicz

9) data upływu kadencji statutowych organów organizacji zbiorowego zarządzania (§ 5 pkt 9 Rozporządzenia).

- 10) Zgodnie z § 19 ust. 1 Statutu ZPAP kadencja wszystkich organów ZPAP oraz delegatów na Walny Zjazd delegatów trwa 4 lata. Obecna kadencja wszystkich organów ZPAP upływa 17 listopada 2022 r. wskazanie liczby członków organizacji zbiorowego zarządzania oraz zmian tej liczby w roku sprawozdawczym, (§ 5 pkt 10 Rozporządzenia).

Na koniec roku sprawozdawczego liczba członków ZPAP wynosiła: 4 548

W stosunku do stanu z końca roku 2020 (liczba członków 5476) liczba członków zmalała.

- 11) opis sposobu, w jaki organizacja zbiorowego zarządzania zapewniła sprawiedliwy i wyważony sposób reprezentacji w zebraniu delegatów członków, którzy należą do różnych kategorii uprawnionych w rozumieniu art. 18 ust.4 ustawy, ze wskazaniem liczby członków każdej kategorii (§ 5 pkt 11 Rozporządzenia).

Zgodnie ze Statutem ZPAP w brzmieniu obowiązującym w roku sprawozdawczym oraz z posiadanym przez ZPAP zezwoleniem na wykonywanie zbiorowego zarządzania, ZPAP chronił całą kategorię utworów, tj. utwory plastyczne, a w konsekwencji działał na rzecz jednolitej kategorii uprawnionych z tytułu praw autorskich do utworów plastycznych. W tym znaczeniu za liczbę członków kategorii w rozumieniu cyt. art. 18 ust. 4 ustawy o zbiorowym zarządzaniu prawami autorskimi i prawami pokrewnymi należy uznać liczbę członków ZPAP.

Zgodnie z § 24 pkt 1) Statutu ZPAP w Walnym Zejeździe Delegatów udział biorą: z prawem głosowania delegaci wybrani na okres kadencji przez Walne Zebrania Członków Okręgu, w liczbie ustalonej przez Zarząd Główny w oparciu o zasadę reprezentacji proporcjonalnej do liczby członków Okręgu, przy czym liczbę członków Okręgu reprezentowanych przez 1 delegata określa się przez podzielenie aktualnego stanu liczbowego członków ZPAP tak, aby łączna liczba delegatów na WZD wynosiła 100 osób, biorąc pod uwagę tylko tych członków, którzy nie podlegają zawieszeniu w prawach członka w trybie § 12 Statutu.

- 12) wskazanie liczby uprawnionych, o których mowa w art. 17 ust.4 ustawy (§ 5 pkt 12 Rozporządzenia).

Statut ZPAP w brzmieniu obowiązującym w roku sprawozdawczym nie przewidywał prawa udziału w Walnym Zejeździe Delegatów i głosowania na nim w sprawach, o których mowa w art. 19 pkt 4 – 7 ustawy o zbiorowym zarządzaniu prawami autorskimi.

- 13) wskazanie komisji, rad i innych zespołów powołanych przez organizację zbiorowego zarządzania, wraz ze wskazaniem zadań poszczególnych gremiów oraz imion i nazwisk ich członków (§ 5 ust. 13 Rozporządzenia)

W roku sprawozdawczym funkcjonowały:

- Rada Artystyczna – jest organem pomocniczym, opiniodawczym Związku Polskich Artystów Plastyków na płaszczyźnie działalności ZPAP podejmowanej na rzecz ochrony

praw zawodowych, moralnych i artystycznych artystów plastyków. Rada Artystyczna może formułować opinie odnośnie do artystów ubiegających się o członkostwo ZPAP. W skład Rady Artystycznej wybranej na Kolegium Prezesów Okręgów 17 marca 2019 r. wchodzi:

1. Wiesław Smużny – Toruń,
2. Andrzej Podkański – Warszawa,
3. Maksymilian Majewski – Łódź,
4. Grażyna Jaskierska – Wrocław,
5. Aleksander Olszewski – Radom,
6. Marek Paluch – Kraków,
7. Wojciech Mendzelewski – Lublin,
8. Beata Białecka – Gdańsk,
9. Małgorzata Bukowicz – Zielona Góra,
10. Krystyna Sz wajkowska – Częstochowa,

- Komisja Statutowa – ciało którego celem jest opracowanie i przygotowanie projektów zmian w Statucie i Regulaminach ZPAP, powołana na XXV Walnym Zjeździe Delegatów 19 stycznia 2019 roku w składzie:
 1. Adam Marciniak
 2. Adam Wieczorek
 3. Zbigniew Makarewicz

14) wskazanie podmiotów ustanowionych przez organizację zbiorowego zarządzania (§ 5 pkt 14 Rozporządzenia)

ZPAP nie ustanowił żadnego podmiotu przed rokiem sprawozdawczym ani w roku sprawozdawczym, w związku z tym żaden podmiot nie działał w roku sprawozdawczym.

15) wskazanie podmiotów, których członkiem jest organizacja zbiorowego zarządzania, ze wskazaniem daty uzyskania członkostwa (§ 5 pkt 15 Rozporządzenia).

W roku sprawozdawczym ZPAP był członkiem międzynarodowej organizacji – International Association of Art – UNESCO Międzynarodowego Stowarzyszenia Sztuk Plastycznych. Członkostwo ZPAP uzyskał w roku 2002.

16) wskazanie spółek, których współnikiem lub akcjonariuszem jest lub była w ciągu roku sprawozdawczego organizacja zbiorowego zarządzania, (§ 5 pkt 16 Rozporządzenia).

ZPAP nie był współnikiem ani akcjonariuszem spółek prawa handlowego przed rokiem sprawozdawczym ani w roku sprawozdawczym.

- 17) wskazanie organizacji międzynarodowych, których członkiem jest organizacja zbiorowego zarządzania ze wskazaniem daty uzyskania członkostwa (§ 5 pkt 17 Rozporządzenia).

W roku sprawozdawczym ZPAP był członkiem międzynarodowej organizacji - International Association of Art - UNESCO Międzynarodowego Stowarzyszenia Sztuk Plastycznych. Członkostwo ZPAP uzyskał w roku 2002.

- 18) wskazanie podmiotów, nad którymi organizacja zbiorowego zarządzania bezpośrednio lub pośrednio, w całości lub częściowo, przejęła kontrolę w rozumieniu art.4 pkt 4 ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (Dz. U. z 20018 r poz. 798 i 650) (§ 5 pkt 18 Rozporządzenia)

Związek Polskich Artystów Plastyków nie przejął kontroli w rozumieniu art.4 pkt 4 ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (Dz. U. z 20018 r poz. 798 i 650) nad żadnym podmiotem.

ROZDZIAŁ 3 (§ 6 Rozporządzenia)

- 1) wskazanie liczby uprawnionych, którzy zawarli z organizacją zbiorowego zarządzania umowę o zbiorowe zarządzanie według stanu na koniec roku sprawozdawczego, z wyłączeniem umów o reprezentacji (§ 6 pkt 1 Rozporządzenia).

W wyniku cofnięcia licencji w 2019 r., w roku sprawozdawczym, ZPAP nie posiada aktywnych umów z podmiotami, które powierzyły ZPAP swoje prawa w zbiorowe zarządzanie.

- 2) wskazanie liczby uprawnionych, którzy zawarli z organizacją zbiorowego zarządzania umowę o zbiorowe zarządzanie w danym roku sprawozdawczym, z wyłączeniem umów o reprezentacji (§ 6 pkt 2 Rozporządzenia).

W wyniku cofnięcia licencji w 2019 r., w roku sprawozdawczym, ZPAP nie posiada aktywnych umów z podmiotami, które powierzyły ZPAP swoje prawa w zbiorowe zarządzanie.

- 3) wskazanie liczby uprawnionych, którzy wypowiedzieli w całości umowę o zbiorowe zarządzanie w danym roku sprawozdawczym, z wyłączeniem umów o reprezentacji (§ 6 pkt 3 Rozporządzenia)

W roku sprawozdawczym, w wyniku cofnięcia licencji w 2019 r., nie było uprawnionych, którzy mogliby wypowiedzieć umowy o zbiorowe zarządzanie, gdyż ZPAP nie posiadał aktywnych umów z podmiotami, w zakresie zbiorowego zarządzania prawami autorskimi.

- 4) wskazanie liczby członków organizacji zbiorowego zarządzania, którzy zawarli z organizacją zbiorowego zarządzania umowę o zbiorowe zarządzanie według stanu na koniec roku sprawozdawczego (§ 6 pkt 4 Rozporządzenia)

W roku sprawozdawczym, w wyniku cofnięcia licencji w 2019 r., ZPAP nie posiadał uprawnień by zawierać umowy z podmiotami, na zbiorowe zarządzanie.

- 5) wskazanie liczby członków organizacji zbiorowego zarządzania, którzy zawarli z organizacją zbiorowego zarządzania umowę o zbiorowe zarządzanie w danym roku sprawozdawczym (§ 6 pkt 5 Rozporządzenia)

W roku sprawozdawczym, w wyniku cofnięcia licencji w 2019 r., ZPAP nie posiadał uprawnień by zawierać umowy z członkami, na zbiorowe zarządzanie.

- 6) wskazanie liczby członków organizacji zbiorowego zarządzania, którzy wypowiedzieli w całości umowę o zbiorowe zarządzanie w danym roku sprawozdawczym (§ 6 pkt 6 Rozporządzenia)

W roku sprawozdawczym, w wyniku cofnięcia licencji w 2019 r., nie było uprawnionych, którzy mogliby wypowiedzieć umowy o zbiorowe zarządzanie, gdyż ZPAP nie posiadał aktywnych umów z członkami, w zakresie zbiorowego zarządzania prawami autorskimi.

- 7) wzory stosowanych przez organizację zbiorowego zarządzania umów o zbiorowe zarządzanie oraz kopie regulaminów i innych aktów wewnętrznych, określających tryb i zasady zawierania tych umów (§ 6 pkt 7 Rozporządzenia)

W roku sprawozdawczym, w wyniku cofnięcia licencji w 2019 r., ZPAP nie posiadał uprawnień by zawierać umowy z podmiotami na zbiorowe zarządzanie.

- 8) wykaz umów o reprezentacji zawartych z organizacjami zbiorowego zarządzania, ze wskazaniem stron, przedmiotu, w tym objętych nimi pól eksploatacji i rodzajów utworów lub przedmiotów praw pokrewnych, daty zawarcia oraz okresu obowiązywania (§ 6 pkt 8 Rozporządzenia)

W roku sprawozdawczym, w wyniku cofnięcia licencji w 2019 r., ZPAP nie posiadał uprawnień by zawierać porozumienia o reprezentacji.

- 9) wskazanie, czy organizacja zbiorowego zarządzania dokonuje poboru przychodów z praw także na rzecz uprawnionych, którzy nie zawarli z nią umowy o zbiorowe zarządzanie, z podaniem podstawy prawnej dokonywanego poboru i poszczególnych pól eksploatacji, których ten pobór dotyczy (§ 6 pkt 9 Rozporządzenia).

W roku sprawozdawczym, w wyniku cofnięcia licencji w 2019 r., ZPAP nie posiadał uprawnień do dokonywania poboru przychodów z praw także na rzecz uprawnionych, którzy nie zawarli z nią umowy o zbiorowe zarządzanie.

ROZDZIAŁ 4 (§ 7 Rozporządzenia)

- 1) kopie obowiązujących w roku sprawozdawczym zatwierdzonych tabel wynagrodzeń za korzystanie z utworów lub przedmiotów praw pokrewnych, wraz z kopiami właściwych orzeczeń i ich uzasadnień (§ 7 pkt 1 Rozporządzenia).

W roku sprawozdawczym, w wyniku cofnięcia licencji w 2019 r., ZPAP nie posiadał uprawnień do dokonywania poboru przychodów z praw.

- 2) Kopie aktów wewnętrznych określających wysokość stawek wynagrodzeń za korzystanie z utworów lub przedmiotów praw pokrewnych oraz pozostałe standardowe stosowane stawki wynagrodzeń na poszczególnych polach eksploatacji, łącznie ze zniżkami, z syntetycznym uzasadnieniem przyjęcia tych stawek (§ 7 pkt 2 Rozporządzenia)

W roku sprawozdawczym, w wyniku cofnięcia licencji w 2019 r., ZPAP nie posiadał uprawnień do dokonywania poboru przychodów z praw.

- 3) wskazanie pól eksploatacji, na których organizacja zbiorowego zarządzania wykonywała zbiorowe zarządzanie w roku sprawozdawczym, w odniesieniu do poszczególnych rodzajów utworów i przedmiotów praw pokrewnych (§ 7 pkt 3 Rozporządzenia).

W roku sprawozdawczym, w wyniku cofnięcia licencji w 2019 r., ZPAP nie posiadał uprawnień do wykonywania zbiorowego zarządzania.

- 4) wskazanie pól eksploatacji, na których organizacja zbiorowego zarządzania nie wykonywała zbiorowego zarządzania w roku sprawozdawczym pomimo posiadanego zezwolenia, w odniesieniu do poszczególnych rodzajów utworów i przedmiotów praw pokrewnych, z podaniem powodów niewykonywania zbiorowego zarządzania, jeżeli taka sytuacja miała miejsce (§ 7 pkt 4 Rozporządzenia).

W roku sprawozdawczym, w wyniku cofnięcia licencji w 2019 r., ZPAP nie posiadał uprawnień do wykonywania zbiorowego zarządzania.

- 5) wzory umów o korzystanie z utworów lub przedmiotów praw pokrewnych lub pobór wynagrodzenia za takie korzystanie zawieranych z użytkownikami na polach eksploatacji, na których organizacja zbiorowego zarządzania wykonywała zbiorowe zarządzanie w roku sprawozdawczym, a także na których zamierza wykonywać zbiorowe zarządzanie w kolejnym roku sprawozdawczym (§ 7 pkt 5 Rozporządzenia).

W roku sprawozdawczym, w wyniku cofnięcia licencji w 2019 r., ZPAP nie posiadał uprawnień do wykonywania zbiorowego zarządzania.

- 6) wskazanie liczby użytkowników, z którymi organizacja zbiorowego zarządzania miała zawarte umowy o korzystanie z utworów lub przedmiotów praw pokrewnych lub pobór wynagrodzenia za takie korzystanie według stanu na koniec roku sprawozdawczego, oraz liczby użytkowników, z którymi zawarła takie umowy w danym roku sprawozdawczym (§ 7 pkt 6 Rozporządzenia)

W roku sprawozdawczym, w wyniku cofnięcia licencji w 2019 r., ZPAP nie posiadał uprawnień do wykonywania zbiorowego zarządzania.

- 7) wskazanie liczby użytkowników, z którymi organizacja zbiorowego zarządzania miała zawarte umowy o korzystanie z utworów lub przedmiotów praw pokrewnych lub pobór wynagrodzenia za takie korzystanie na poszczególnych polach eksploatacji według stanu na koniec roku sprawozdawczego, oraz liczby użytkowników, z którymi zawarła takie umowy na poszczególnych polach eksploatacji w danym roku sprawozdawczym (§ 7 pkt 7 Rozporządzenia)

W roku sprawozdawczym, w wyniku cofnięcia licencji w 2019 r., ZPAP nie posiadał uprawnień do wykonywania zbiorowego zarządzania.

- 8) informacja o przypadkach, w których organizacja zbiorowego zarządzania odmówiła zawarcia z użytkownikiem umowy o korzystanie z utworów lub przedmiotów praw pokrewnych lub pobór wynagrodzenia za takie korzystanie, ze wskazaniem przyczyn odmowy; (§ 7 pkt 8 Rozporządzenia)

W roku sprawozdawczym, w wyniku cofnięcia licencji w 2019 r., ZPAP nie posiadał uprawnień do wykonywania zbiorowego zarządzania.

- 9) informacja o zawartych porozumieniach, o których mowa w art. 47 ust. 1 i 2 lub 4 ustawy (§ 7 pkt 9 Rozporządzenia).

W roku sprawozdawczym, w wyniku cofnięcia licencji w 2019 r., ZPAP nie posiadał uprawnień do wykonywania zbiorowego zarządzania.

- 10) informacja, czy został wyznaczony podmiot, o którym mowa w art. 47 ust. 3 ustawy (§ 7 pkt 10 Rozporządzenia)

W roku sprawozdawczym, w wyniku cofnięcia licencji w 2019 r., ZPAP nie posiadał uprawnień do wykonywania zbiorowego zarządzania.

- 11) wskazanie wysokości przychodów z praw uzyskanych w roku sprawozdawczym, w podziale na rodzaje utworów i przedmiotów praw pokrewnych oraz pola eksploatacji, w tym odrębnie dla wynagrodzeń, o których mowa w art. 70 ust. 2¹ ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych, w kwotach netto; (§ 7 pkt 11 Rozporządzenia).

W roku sprawozdawczym, w wyniku cofnięcia licencji w 2019 r., ZPAP nie posiadał uprawnień do wykonywania zbiorowego zarządzania, w związku z czym ZPAP nie uzyskiwał przychodów z praw.

- 12) wskazanie wysokości przychodów z praw uzyskanych w roku sprawozdawczym od organizacji zbiorowego zarządzania i zagranicznych organizacji zbiorowego zarządzania, w podziale na rodzaje utworów i przedmiotów praw pokrewnych, pola eksploatacji i poszczególne organizacje, w kwotach netto (§ 7 pkt 12 Rozporządzenia);

W roku sprawozdawczym, w wyniku cofnięcia licencji w 2019 r., ZPAP nie posiadał uprawnień do wykonywania zbiorowego zarządzania, w związku z czym ZPAP nie uzyskiwał przychodów z praw.

- 13) wskazanie wysokości pożytków, jakie przychody z praw, o których mowa w pkt 11 i 12, przyniosły od chwili ich uzyskania, w podziale na rodzaje utworów i przedmiotów praw pokrewnych oraz pola eksploatacji, w kwotach netto (§ 7 pkt 13 Rozporządzenia).

W roku sprawozdawczym, w wyniku cofnięcia licencji w 2019 r., ZPAP nie posiadał uprawnień do wykonywania zbiorowego zarządzania, w związku z czym ZPAP nie uzyskiwał przychodów z praw o których mowa w pkt 11 i 12, a co za tym idzie nie uzyskiwał też pożytków z przychodów z tych praw.

ROZDZIAŁ 5 (§ 8 Rozporządzenia)

- 1) kopia regulaminu repartycji, ze wskazaniem treści zmian tego aktu w roku sprawozdawczym (§ 8 pkt 1 Rozporządzenia)

W roku sprawozdawczym, w wyniku cofnięcia licencji w 2019 r., ZPAP nie posiadał uprawnień do wykonywania zbiorowego zarządzania.

- 2) omówienie sposobu zarządzania przychodami z praw do czasu ich wypłaty uprawnionym, w tym wskazanie celów, na jakie przeznaczone są pożytki, o których mowa w § 7 pkt 13, oraz kwot wykorzystanych na te cele; (§ 8 pkt 2 Rozporządzenia)

W związku z decyzją MKiDN z dnia 27 czerwca 2019 r. nr DWIM-WA.550.6.2019.MCh o cofnięciu w całości zezwolenia na zbiorowe zarządzanie prawami autorskimi do utworów plastycznych, oraz decyzją nr DWIM-WA.550.12.2019.MP z dnia 20.12.2019 r. w zakresie nałożenia na ZPAP alternatywnego obowiązku, polegającego na przekazaniu w określonym

terminie przychodów z praw należnych uprawnionym innej upoważnionej organizacji zbiorowego zarządzania, do czasu ich przekazania, środki są przechowywane na wydzielonym rachunku bankowym nieoprocentowanym, pożytki nie są uzyskiwane.

- 3) wskazanie łącznej wysokości podzielonych przychodów z praw, w podziale na rodzaje utworów i przedmiotów praw pokrewnych oraz pola eksploatacji, z podaniem łącznej liczby uprawnionych objętych podziałem, w kwotach brutto (§ 8 pkt 3 Rozporządzenia).

W roku sprawozdawczym, w wyniku cofnięcia licencji w 2019 r., ZPAP nie posiadał uprawnień do wykonywania zbiorowego zarządzania, w związku z czym ZPAP nie dokonywał podziału przychodów z praw.

- 4) wskazanie łącznej wysokości wypłaconych przychodów z praw, w podziale na rodzaje utworów i przedmiotów praw pokrewnych oraz pola eksploatacji, z podaniem łącznej liczby uprawnionych objętych wypłatami, w kwotach brutto (§ 8 pkt 4 Rozporządzenia).

W związku z decyzją MKiDN z dnia 27 czerwca 2019 r nr DWIM-WA.550.6.2019.MCh o cofnięciu w całości zezwolenia na zbiorowe zarządzanie prawami autorskimi do utworów plastycznych, oraz decyzją nr DWIM-WA.550.12.2019.MP z dnia 20.12.2019 r. w zakresie nałożenia na ZPAP alternatywnego obowiązku, polegającego na przekazaniu w określonym terminie przychodów z praw należnych uprawnionym innej upoważnionej organizacji zbiorowego zarządzania, do czasu ich przekazania, środki są przechowywane na wydzielonym rachunku bankowym nieoprocentowanym, pożytki nie są uzyskiwane.

W roku sprawozdawczym ZPAP nie dokonywał wypłat z przychodów z praw.

- 5) wskazanie częstotliwości wypłat, o których mowa w pkt 4, w podziale na rodzaje utworów i przedmiotów praw pokrewnych oraz pola eksploatacji (§ 8 pkt 5 Rozporządzenia).

W wyniku cofnięcia licencji w 2019 r., ZPAP w roku sprawozdawczym nie dokonywał wypłat.

- 6) wskazanie łącznej wysokości pobranych przychodów z praw, podzielonych i wciąż niewypłaconych, w podziale na rodzaje utworów i przedmiotów praw pokrewnych oraz pola eksploatacji, ze wskazaniem roku, w którym zostały pobrane, oraz łącznej liczby uprawnionych objętych podziałem, w kwotach brutto: (§ 8 pkt 6 Rozporządzenia)

- z tytułu umów licencyjnych:

Rok wpływu	kwota brutto do wypłaty na 31.12.2021	pola eksploatacji	liczba uprawnionych
2001	1 184,97	reprodukcja utworów i zamieszczenie w książce / czasopiśmie / albumie / na stronie internetowej	6

2002	5 675,61	reprodukcja utworów i zamieszczenie w książce / czasopiśmie / albumie / na stronie internetowej	25
2003	1 574,20	reprodukcja utworów i zamieszczenie w książce / czasopiśmie / albumie / na stronie internetowej	16
	381,76	publiczne wystawienie reprodukcji utworu	
2004	22 178,53	reprodukcja utworów i zamieszczenie w książce / czasopiśmie / albumie / na stronie internetowej	91
	721,60	publiczne wystawienie reprodukcji utworu	
	0,00	Reemitowanie, nadawanie za pomocą stacji naziemnej i satelitarnej	
2005	5 079,51	reprodukcja utworów i zamieszczenie w książce / czasopiśmie / albumie / na stronie internetowej	12
2006	8 539,99	reprodukcja utworów i zamieszczenie w książce / czasopiśmie / albumie / na stronie internetowej	38
	285,92	publiczne wystawienie reprodukcji utworu	
2007	1 331,88	reprodukcja utworów i zamieszczenie w książce / czasopiśmie / albumie / na stronie internetowej	2
2008	5 764,19	reprodukcja utworów i zamieszczenie w książce / czasopiśmie / albumie / na stronie internetowej	21
	1 573,57	publiczne wystawienie reprodukcji utworu	
	105,20	Reemitowanie, nadawanie za pomocą stacji naziemnej i satelitarnej	
2009	1 185,05	reprodukcja utworów i zamieszczenie w książce / czasopiśmie / albumie / na stronie internetowej	10
	649,44	publiczne wystawienie reprodukcji utworu	
	504,89	nieznane	
2010	601,28	reprodukcja utworów i zamieszczenie w książce / czasopiśmie / albumie / na stronie internetowej	8
	107,33	Umieszczenie w filmie dokumentalnym do 30 s	

	200,15	nieznane	
2011	1 405,53	reprodukcja utworów i zamieszczenie w książce / czasopiśmie / albumie / na stronie internetowej	12
	1 031,86	publiczne wystawienie reprodukcji utworu	
	768,00	Reemitowanie, nadawanie za pomocą stacji naziemnej i satelitarnej	
2012	1 172,38	reprodukcja utworów i zamieszczenie w książce / czasopiśmie / albumie / na stronie internetowej	7
	233,37	publiczne wystawienie reprodukcji utworu	
2013	3 198,47	reprodukcja utworów i zamieszczenie w książce / czasopiśmie / albumie / na stronie internetowej	44
	1 646,78	publiczne wystawienie reprodukcji utworu	
	1 756,09	Reemitowanie, nadawanie za pomocą stacji naziemnej i satelitarnej	
2014	8 094,09	reprodukcja utworów i zamieszczenie w książce / czasopiśmie / albumie / na stronie internetowej	50
2015	7 319,32	reprodukcja utworów i zamieszczenie w książce / czasopiśmie / albumie / na stronie internetowej	20
	2 321,28	publiczne wystawienie reprodukcji utworu	
2016	6 216,81	reprodukcja utworów i zamieszczenie w książce / czasopiśmie / albumie / na stronie internetowej	24
	2 321,28	publiczne wystawienie reprodukcji utworu	
	62,99	Nieznane (Szwecja)	
2017	3 443,60	reprodukcja utworów i zamieszczenie w książce / czasopiśmie / albumie / na stronie internetowej	53
	2 321,28	publiczne wystawienie reprodukcji utworu	
2018	6 115,90	reprodukcja utworów i zamieszczenie w książce / czasopiśmie / albumie / na stronie internetowej	62
	5 406,88	publiczne wystawienie reprodukcji utworu	

2019	3 253,60	reprodukcja utworów i zamieszczenie w książce / czasopiśmie / albumie	6
	2 049,20	publiczne wystawienie reprodukcji utworu	
razem	117 783,78		507

- z tytułu droit de suite

Rok wpływu	z tytułu droit de suite			
	Wyplacone w 2021 r		pozostaje do wypłaty brutto	pozostaje liczba uprawnionych
2001	0	0	1674,09	33
2002			965,36	21
2003			0,00	0
2018	0	0	212,86	6
2019			272,93	4
razem	0	0	3 125,24	64

- z tytułu opłat pobranych na podstawie art. 20 ust.1 oraz art. 20¹ - 1041,81 zł - z 2019 r

Łącznie kwoty pobrane, podzielone i nie wyplacone wynoszą – 121 950,83 zł.

7) wskazanie łącznej wysokości wciąż niepodzielonych przychodów z praw, w podziale na rodzaje utworów i przedmiotów praw pokrewnych oraz pola eksploatacji, ze wskazaniem roku, w którym zostały pobrane, i wyjaśnieniem braku podziału, w kwotach brutto (§ 8 pkt 7 Rozporządzenia)

Niepodzielone przychody a pobrane przed rokiem 2019 wynoszą łącznie : 152 595,84 zł

otrzymane z tytułu opłat pobranych na podstawie art. 20 ust.1 oraz art. 20¹ w 2018 r. – 3 834,04 zł, (kwota zarezerwowana i niewykorzystana na odwołania od decyzji Komisji ds. repartycji).

otrzymane z tytułu opłat pobranych na podstawie art. 20 ust.1 oraz art. 20¹ w 2019 r. – 148 761,80 zł, przeznaczone do wypłaty w 2020 roku (w wyniku cofnięcia licencji w 2019 r., ZPAP nie posiadał uprawnień do podziału),

z umów licencyjnych – 0, zł,

z tytułu *droit de suite* – 0, zł.

8) wskazanie łącznej wysokości przychodów z praw niewyplaconych w terminie, o którym mowa w art. 39 ust. 2 ust., z wyjaśnieniem powodów niedotrzymania tego terminu, w kwocie brutto (§ 8 pkt 8 Rozporządzenia).

Łączna wysokość opłat zainkasowanych w latach poprzednich, podzielonych i niewypłaconych wynosi 121 950,83 zł. Powyższe kwoty nie zostały wypłacone w związku z nieodnalezieniem przez ZPAP uprawnionych lub śmiercią osób uprawnionych i nieustaleniem przez ZPAP ich spadkobierców.

9) wskazanie łącznej wysokości przychodów z praw, o których mowa w art. 41 ustawy, sposobu, w jaki zostały już wykorzystane oraz planowanego wykorzystania pozostałej części, a także wysokości tych przychodów w roku sprawozdawczym, w kwocie brutto. (§ 8 pkt 9 Rozporządzenia).

W roku sprawozdawczym ZPAP nie dysponował przychodami, o których mowa w art. 41 ustawy.

10) wskazanie wysokości przychodów z praw wypłaconych organizacjom zbiorowego zarządzania i zagranicznym organizacjom zbiorowego zarządzania, w podziale na rodzaje utworów i przedmiotów praw pokrewnych, pola eksploatacji i poszczególne organizacje, w kwotach brutto. (§ 8 pkt 10 Rozporządzenia).

W roku sprawozdawczym w wyniku cofnięcia licencji w 2019 r., ZPAP nie posiadał uprawnień do otrzymywania przychodów oraz wypłaty organizacjom zbiorowego zarządzania i zagranicznym organizacjom zbiorowego zarządzania.

11) wskazanie wysokości wypłaconych przychodów z praw przekazanych przez organizacje zbiorowego zarządzania i zagraniczne organizacje zbiorowego zarządzania, w podziale na rodzaje utworów i przedmiotów praw pokrewnych, pola eksploatacji i poszczególne organizacje, w kwotach brutto. (§ 8 pkt 11 Rozporządzenia).

W roku sprawozdawczym ZPAP w wyniku cofnięcia licencji w 2019 r., ZPAP nie posiadał uprawnień do otrzymywania przychodów z praw przekazanych przez organizacje zbiorowego zarządzania i zagraniczne organizacje zbiorowego zarządzania.

ROZDZIAŁ 6 (§ 9 Rozporządzenia)

1) wskazanie kosztów operacyjnych i finansowych działalności organizacji zbiorowego zarządzania w podziale na rodzaje utworów i przedmiotów praw pokrewnych, a w przypadku kosztów pośrednich, co do których nie można dokonać takiego podziału – wyjaśnienie metody alokacji tych kosztów (§ 9 pkt 1 Rozporządzenia).

W wyniku cofnięcia licencji w 2019 r., ZPAP nie posiadał uprawnień do wykonywania zbiorowego zarządzania a zatem nie ewidencjonował wskazanych kosztów.

2) wskazanie kosztów operacyjnych i finansowych działalności organizacji zbiorowego zarządzania prawami w podziale na rodzaje utworów i przedmiotów praw pokrewnych, a w przypadku kosztów pośrednich, co do których nie można dokonać takiego podziału – wyjaśnienie metody alokacji tych kosztów, w tym wskazanie wysokości opłat z tytułu zarządzania potrąconych z przychodów z praw lub skompensowanych tytułem tych kosztów,

jak też potrąconych lub skompensowanych z pożytków, o których mowa w § 7 pkt 13 (§ 9 pkt 2 Rozporządzenia).

W wyniku cofnięcia licencji w 2019 r., ZPAP nie posiadał uprawnień do wykonywania zbiorowego zarządzania a zatem nie ewidencjonował wskazanych kosztów.

- 3) wskazanie kosztów operacyjnych i finansowych dotyczących usług innych niż zarządzanie prawami, w tym dotyczących działalności o charakterze socjalnym, kulturalnym lub edukacyjnym (§ 9 pkt 3 Rozporządzenia).

W wyniku cofnięcia licencji w 2019 r., ZPAP nie posiadał uprawnień do wykonywania zbiorowego zarządzania a zatem nie ewidencjonował wskazanych kosztów.

- 4) wskazanie środków wykorzystanych na pokrycie kosztów, o których mowa w pkt 1-3 (§ 9 pkt 4 Rozporządzenia).

W wyniku cofnięcia licencji w 2019 r., ZPAP nie posiadał uprawnień do wykonywania zbiorowego zarządzania a zatem zaistniałe koszty, związane z przechowywaniem środków organizacji zbiorowego zarządzania, decyzja MKiDN nr DWIM-WA.550.12.2019.MP z dnia 20 grudnia 2019 r. w zakresie przekazania niewypłaconych przychodów z praw należnych uprawnionym w ten sposób, że za zgodą innej upoważnionej organizacji zbiorowego zarządzania niewypłacone przychody zostaną jej przekazane wraz z dokumentacją potrzebną do podziału i wypłaty tych środków, zostały pokryte ze środków własnych ZPAP.

- 5) wskazanie wysokości, celu i podstawy prawnej w akcie wewnętrznym organizacji zbiorowego zarządzania potrąceń dokonanych z przychodów z praw, w podziale na rodzaje utworów i przedmiotów praw pokrewnych oraz pola eksploatacji (§ 9 pkt 5 Rozporządzenia).

W wyniku cofnięcia licencji w 2019 r., ZPAP nie posiadał uprawnień do wykonywania zbiorowego zarządzania a zatem nie otrzymywał przychodów z praw i nie dokonywał potrąceń.

- 6) wskazanie procentowego stosunku kosztów, o których mowa w pkt 2 i 3, do przychodów z praw w kwotach netto w danym roku sprawozdawczym, w podziale na rodzaje utworów i przedmiotów praw pokrewnych, a w przypadku kosztów pośrednich, co do których nie można dokonać takiego podziału – wyjaśnienie metody alokacji tych kosztów (§ 9 pkt 6 Rozporządzenia).

W wyniku cofnięcia licencji w 2019 r., ZPAP nie posiadał uprawnień do wykonywania zbiorowego zarządzania, nie uzyskiwał przychodów a zaistniałe koszty związane z przechowywaniem środków organizacji zbiorowego zarządzania, decyzja MKiDN nr DWIM-WA.550.12.2019.MP z dnia 20 grudnia 2019 r. w zakresie przekazania niewypłaconych przychodów z praw należnych uprawnionym w ten sposób, że za zgodą innej upoważnionej organizacji zbiorowego zarządzania niewypłacone przychody zostaną jej przekazane wraz z dokumentacją potrzebną do podziału i wypłaty tych środków, zostały pokryte ze środków własnych ZPAP.

- 7) wskazanie wysokości dokonanych potrąceń tytułem kosztów poboru, podziału i wypłaty przychodu z praw, potrąceń na prowadzoną przez organizację działalność o charakterze socjalnym, kulturalnym lub edukacyjnym oraz pozostałych potrąceń z przychodów z praw uzyskanych od organizacji zbiorowego zarządzania i zagranicznych organizacji zbiorowego zarządzania, w podziale na rodzaje utworów i przedmiotów praw pokrewnych, pola eksploatacji i poszczególne organizacje (§ 9 pkt 7 Rozporządzenia).

W wyniku cofnięcia licencji w 2019 r., ZPAP nie posiadał uprawnień do wykonywania zbiorowego zarządzania, a zaistniałe koszty związane z przechowywaniem środków organizacji zbiorowego zarządzania, decyzja MKiDN nr DWIM-WA.550.12.2019.MP z dnia 20 grudnia 2019 r. w zakresie przekazania niewypłaconych przychodów z praw należnych uprawnionym w ten sposób, że za zgodą innej upoważnionej organizacji zbiorowego zarządzania niewypłacone przychody zostaną jej przekazane wraz z dokumentacją potrzebną do podziału i wypłaty tych środków, zostały pokryte ze środków własnych ZPAP.

- 8) wskazanie wysokości dokonanych potrąceń tytułem kosztów poboru, podziału i wypłaty potrąceń na prowadzoną przez organizację działalność o charakterze socjalnym, kulturalnym lub edukacyjnym oraz pozostałych potrąceń przychodów z praw należnych organizacjom zbiorowego zarządzania i zagranicznym organizacjom zbiorowego zarządzania, w podziale na rodzaje utworów i przedmiotów praw pokrewnych, pola eksploatacji i poszczególne organizacje (§ 9 pkt 8 Rozporządzenia).

W wyniku cofnięcia licencji w 2019 r., ZPAP nie posiadał uprawnień do wykonywania zbiorowego zarządzania i nie prowadził działalności w tym zakresie.

- 9) wskazanie łącznej wysokości wynagrodzeń i innych świadczeń wypłaconych osobom, które dokonują na rzecz organizacji zbiorowego zarządzania poboru przychodu z praw na podstawie pełnomocnictwa lub umów cywilnoprawnych (§ 9 pkt 9 Rozporządzenia).

W wyniku cofnięcia licencji w 2019 r., ZPAP nie posiadał uprawnień do wykonywania zbiorowego zarządzania i nie prowadził działalności w tym zakresie.

- 10) wskazanie łącznej kwoty wynagrodzeń i innych świadczeń pieniężnych i niepieniężnych z tytułu pełnionej funkcji, w tym świadczeń emerytalnych oraz odpraw, wypłaconych lub przekazanych osobom kierującym działalnością organizacji zbiorowego zarządzania w poprzednim roku sprawozdawczym (§ 9 pkt 10 Rozporządzenia).

W wyniku cofnięcia licencji w 2019 r., ZPAP nie posiadał uprawnień do wykonywania zbiorowego zarządzania i nie prowadził działalności w tym zakresie.

§ 10 Rozporządzenia

wykaz uchwał podjętych w danym roku sprawozdawczym przez organy organizacji zbiorowego zarządzania, dotyczących zbiorowego zarządzania prawami autorskimi lub

prawami pokrewnymi, zawierający: numer, datę podjęcia oraz tytuł uchwały (§ 10 Rozporządzenia).

W wyniku cofnięcia licencji w 2019 r., ZPAP nie posiadał uprawnień do wykonywania zbiorowego zarządzania a zatem nie podejmował uchwał w tym zakresie.

Załączniki:

1. decyzja MKiDN o cofnięciu zezwolenia;
2. zmiana decyzji o przekazaniu niewypłaconych kwot;
3. aktualny Statut;
4. Regulamin Zarządu Głównego

WICEPREZES
Związku Polskich Artystów Plastyków

Tomasz Kucharski

